

# BULGARI



## Serpenti

The Serpenti by Bulgari has, for years, left its mark on the world of jewellery and watches. Time after time, this icon among wristwatches brilliantly reinvents itself. This new interpretation colours its scales with jet-black enamel then sets them with brilliant-cut diamonds. This marvel among watches unfurls its diaphanous pink gold coils twice around the wrist and deploys a total of 385 precious stones. The bracelet extends to form the case, which becomes this mysterious reptile's head. It houses a personalised quartz movement and is encrusted top and bottom with six brilliant-cut diamonds. They flank a black sapphire dial whose 12 hourmarkers are also set with 33 diamonds. Serpenti: a history, a legend, a signature.

Movement	Quartz, personalised Bulgari B031 calibre
Functions	Hours and minutes
Case	Curved in 18k polished pink gold Bezel set with 6 brilliant-cut diamonds (0.6 ct) Scratchproof anti-reflective sapphire crystal
Dial	Black sapphire Hourmarkers set with 33 diamonds (0.06 ct)
Bracelet/Strap	18k pink gold, double coil, 18k pink gold scales with jet-black enamelling, set with 346 diamonds (3.46 cts)

# BULGARI



## Serpenti

Depuis plusieurs années, Serpenti de Bulgari marque de son empreinte le monde de la création joaillière et horlogère. Brillamment réinterprétée au gré des inspirations, la plus célèbre des montres-bracelets teinte aujourd'hui ses écailles d'émail noir de jais, serti de diamants taille brillant. Ce chef d'œuvre tisse une structure diaphane d'or rose sur deux tours de poignet, exhibant un total de 385 pierres. Dans le prolongement du bracelet, le boîtier prend la forme de la tête du mystérieux reptile. Abrisant un mouvement à quartz personnalisé, il est incrusté de part et d'autre de 6 diamants taille brillant ceignant un cadran en saphir noir, dont les 12 index sont également sertis de 33 diamants. Serpenti : une histoire, une légende, une signature.

Mouvement	Quartz avec calibre Bulgari B031 personnalisé
Fonctions	Heure et minute
Boîtier	Or rose (18K) galbé et poli Lunette sertie de 6 diamants taille brillants (0.6 ct) Glace saphir inrayable avec traitement antireflet
Cadran	Saphir noir Index sertis de 33 diamants (0.06 ct)
Bracelet	Or rose (18K) à deux tours, écailles en or rose (18K) émaillées noir de jais et serties de 346 diamants (3.46 cts)

# BULGARI



## Serpenti

Seit mehreren Jahren schon prägt Bulgari Kollektion Serpenti die Welt des Schmucks und der Uhrmacherei. Nun gibt es eine brillante Neuinterpretation dieser berühmtesten aller Armbanduhren mit pechschwarz emaillierten Schuppen und funkelnden Brillanten. Ein Meisterstück mit einer zarten Rotgoldstruktur, die sich gleich zweifach ums Handgelenk windet, und 385 Edelsteinen. Das Gehäuse ist in Form des Schlangenkopfs die natürliche Fortsetzung des gewundenen Armbandes. Es birgt ein angepasstes Quarzkaliber und trägt auf der Lünette 6 Brillanten, die ein Zifferblatt aus schwarzem Saphir umrahmen. Die 12 Indexzeichen sind ebenfalls besetzt mit insgesamt 33 Diamanten. Serpenti: eine Geschichte, eine Legende, eine Signatur für sich.

Werk	Quarz mit angepasstem Kaliber Bulgari B031
Funktionen	Stunde, Minuten
Gehäuse	Rotgold (18 K), gewölbt, poliert Lünette besetzt mit 6 Brillanten (0,6 ct) Saphirglas kratzfest, entspiegelt
Zifferblatt	Saphir schwarz Index besetzt mit 33 Diamanten (0,06 ct)
Armband	Rotgold (18 K), zwei Windungen, Schuppen Rotgold (18 K) pechkohlenschwarz emailliert, besetzt mit 346 Diamanten (3,46 ct)

# BULGARI



## Serpenti

Da molti anni, il Serpenti di Bulgari segna con la sua inconfondibile impronta il mondo della gioielleria e dell'orologeria. Brillantemente reinterpretato sull'onda delle ispirazioni del marchio, il più celebre orologio da polso tinge le sue squame di smalto nero assoluto e si concede un'incastonatura di diamanti taglio brillante. Questa struttura diafana in oro rosa avvolge con due giri il polso, esibendo un totale di 385 pietre. Nel prolungamento del cinturino, la cassa assume la forma della misteriosa testa del rettile. L'orologio è animato da un movimento al quarzo personalizzato ed è impreziosito da entrambi i lati da 6 diamanti taglio brillante che cingono il quadrante in zaffiro nero, i cui 12 indici accolgono anch'essi 33 diamanti incastonati. Serpenti: una storia, una leggenda, una firma.

Movimento	Al quarzo con calibro Bulgari B031 personalizzato
Funzioni	Ora e minuti
Cassa	Oro rosa (18 carati) sagomata e lucida Lunetta con 6 diamanti taglio brillante incastonati (0,6 carato) Vetro zaffiro antigraffio con trattamento antiriflesso
Quadrante	Zaffiro nero Indici con 33 diamanti incastonati (0,06 carato)
Cinturino/Bracciale	Oro rosa (18 carati) a due giri, squame in oro rosa (18 carati) smaltate in nero assoluto e con 346 diamanti incastonati (3,46 carati)

# BULGARI



## Serpenti

Desde hace varios años, Serpenti de Bulgari marca con su sello el mundo de la creación joyera y relojera. Brillantemente reinterpretado al compás de la inspiración, el más célebre de los relojes tiñe hoy sus escamas de esmalte negro de azabache, con diamantes talla brillante engastados. Esta obra maestra teje una estructura diáfana de oro rosa sobre dos vueltas a la muñeca, exhibiendo un total de 385 piedras. En la prolongación de la pulsera, la caja adopta la forma de la cabeza del misterioso reptil, que alberga un movimiento de cuarzo personalizado. De una parte y otra luce 6 diamantes talla brillante engastados, que ciñen una esfera de zafiro negro, cuyos 12 índices lucen a su vez 33 diamantes engastados. Serpenti: una historia, una leyenda, una firma.

Movimiento	Cuarzo con calibre Bulgari B031 personalizado
Funciones	Horas y minutos
Caja	Oro rosa (18 quilates) perfilado y pulido Luneta con 6 diamantes talla brillante (0,6 quilates) engastados Cristal zafiro a prueba de arañazos con tratamiento antirreflejos
Esfera	Zafiro negro Índices con 33 diamantes (0,06 quilates) engastados
Pulsera	Oro rosa (18 quilates) de dos vueltas, escamas de oro rosa (18 quilates) esmaltadas en negro de azabache y con 346 diamantes (3,46 quilates) engastados



# BULGARI



## Serpenti

多年來，Bulgari的Serpenti已在世界製表業和珠寶創作上奠定了其地位。一次又一次，出色的靈感把這系列重新詮釋，著名的手錶今日換上漆黑色搪瓷，鑲上明亮型切割鑽石。這一傑作用玫瑰金織構出雙圈盤繞的蛇形手鐲，並總共呈現出385塊珍貴寶石。手鐲伸延而成錶殼，就如神秘爬行動物的頭部。獨家訂制的石英機芯，兩面鑲有6顆明亮型切割鑽石，加上由33顆寶石鑲嵌組成的12小時指標包圍着黑藍寶石錶盤，總而言之Serpenti：一個故事，一個傳奇，一個簽名。

Movimiento	機芯 Bulgari石英B031機芯，品牌獨家訂制
Funciones	小時和分鐘
Caja	弧形拋光玫瑰金（18K）錶殼 表圈鑲有6顆明亮型切割鑽石（0.6克拉） 防刮藍寶石水晶防反光處理
Esfera	黑藍寶石 指標鑲有33顆鑽石（0.06克拉）
Pulsera	雙圈盤繞的玫瑰金（18K）蛇形手鐲，鱗片玫瑰金（18K）配漆黑色搪瓷，鑲有346顆寶石（3.46克拉）